

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
Pacific Region  
401 - 1230 Government Street  
Victoria, B.C.  
V8W 3X4  
Bid Fax: (250) 363-3344

**Revision to a Request for a Standing Offer**

**Révision à une demande d'offre à commandes**

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless  
otherwise indicated, all other terms and conditions of the  
Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication  
contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Public Works and Government Services Canada -  
Pacific Region  
401 - 1230 Government Street  
Victoria, B. C.  
V8W 3X4

<b>Title - Sujet</b> SERVICES DE LATRINES PORTATIVE	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W3534-129136/A	<b>Date</b> 2012-09-11
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W3534-129136	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>File No. - N° de dossier</b> VIC-2-35143 (210)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$VIC-210-6018	
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> Date de la demande de l'offre à commandes originale 2012-09-10	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2012-09-26</b>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Buchan, Torrey	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> vic210
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (250) 363-3249 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (250) 363-0395
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Acknowledgement copy required</b>	<b>Yes - Oui</b>	<b>No - Non</b>
<b>Accusé de réception requis</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

Solicitation No. - N° de l'invitation

W3534-129136/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W3534-129136

Amd. No. - N° de la modif.

001

File No. - N° du dossier

VIC-2-35143

Buyer ID - Id de l'acheteur

vic210

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

Cet amendement a été créé pour répondre à un changement de la base de paiement.

Sous:

**Annexe B**

**BASE DE PAIEMENT**

Insérer:

<b>3</b>	<b>Entretien de réservoirs de 550 gallons pour les eaux grises et les eaux usées - Prix par unité</b>	<b>Année1</b>	<b>Année2</b>	<b>Année d'option</b>
	a)Service, par unité	___ / ch	___ / ch	___ / ch

Toutes les autres instructions, les modalités et les conditions restent les mêmes.